

# Anbausatz Lufterwärmung

## Mounting kit air heating

Jeu de pièces détachées réchauffeur d'air

für Luftmotor 300

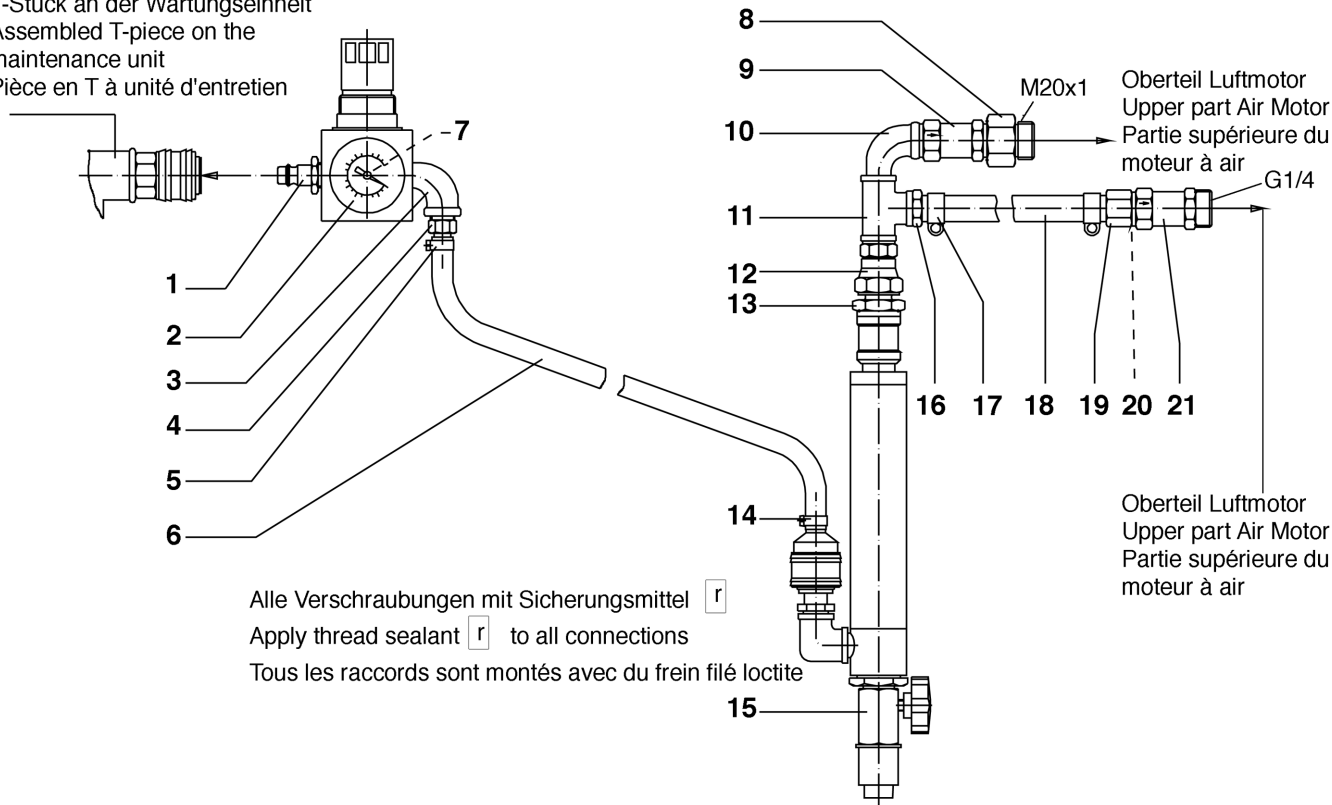
Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0633891**

Serie • Serie • Série: **002**

Datum • Date • Date: **27.04.10**



T-Stück an der Wartungseinheit  
Assembled T-piece on the  
maintenance unit  
Pièce en T à unité d'entretien



Alle Verschraubungen mit Sicherungsmittel  $\boxed{r}$   
Apply thread sealant  $\boxed{r}$  to all connections  
Tous les raccords sont montés avec du frein filé loctite

Bild:0633891E.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0412600	1		Luftanschlußnippel	air connection nipple	raccord de connexion d'air
2.	0647099	1	V	Druckluftregler kpl., bestehend aus:	air regulator cpl., consisting of:	régulateur d'air comprimé cpl., consistant en:
	0653534	1	V	Druckluftregler	pressure regulator	régulateur de pression
	0631607	1		Manometer	gauge	manomètre
3.	0412716	1		Winkel	elbow	coude
4.	0462357	1		Schlauchtülle	stem	embout à olive
5.	0462381	1		Schlauchklemme	hose clip	pince pour tuyaux souple

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production):  
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG  
Gewerbstraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany  
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
E-mail: info@wiwa.de  
Internet: www.wiwa.de

WIWA LP  
3734A Cook Blvd. • Chesapeake, VA 23323, USA  
Tel:+1-757-436-2223 • Fax:+1-757-436-2103 •  
Tel.(Toll Free): +1-866-661-2139  
E-mail: sales@wiwalp.com  
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.  
No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859  
E-mail: info@wiwa-china.com  
Internet: www.wiwa.com

**Anbausatz Lufterwärmung**  
**Mounting kit air heating**  
**Jeu de pièces détachées réchauffeur d'air**  
**für Luftmotor 300**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0633891**  
 Serie • Serie • Série: **002**  
 Datum • Date • Date: **27.04.10**



Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
6.	0414255	1		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à air comprimé
7.	0634142	1		Sicherheitsventil	safety valve	vanne de sécurité
	0634639	1		Muffennippel (ohne Abbildung)	socket nipple (not illustrated)	raccord de manchon (sans illustration)
8.	0634632	1		Muffennippel	socket nipple	raccord de manchon
9.	0632081	1	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
10.	0412716	1		Winkel	elbow	coude
11.	0413666	1		T-Stück	T-piece	pièce en T
12.	0160172	1		Anschlußnippel	connecting nipple	nipple de connexion
13.	0633890	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
14.	0462381	1		Schlauchklemme	hose clip	pince pour tuyaux souple
15.	0633865	1		Atemlufterwärmer	air breather haeter	réchauffeur d'air respirable
16.	0462365	1		Schlauchtülle	stem	embout à olive
17.	0462373	2		Schlauchklemme	hose clip	pince pour tuyaux souple
18.	0462403	1		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à air comprimé
19.	0628012	1		Schlauchtülle	stem	embout à olive
20.	0312185	1		Quetschdichtung	gasket	joint
21.	0632081	1	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles  
<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints  
<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation  
<sup>3</sup>R<sub>G</sub> = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de réparation grand  
<sup>3</sup>R<sub>K</sub> = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de réparation, petit

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
<b>r</b>	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
<b>b</b>	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
<b>schw</b>	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
<b>g</b>	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
<b>p</b>	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
<b>a</b>	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
<b>t</b>	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

**Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
<b>F</b>	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
<b>T</b>	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isocyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
<b>M</b>	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000045

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production):**  
**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany  
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**  
 3734A Cook Blvd. • Chesapeake, VA 23323, USA  
 Tel.: +1-757-436-2223 • Fax: +1-757-436-2103 •  
 Tel. (Toll Free): +1-866-661-2139  
 E-mail: sales@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co., Ltd.**  
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel.: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859  
 E-mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: www.wiwa.com